

★★★
The Little Knight
小骑士
系列

和怪物决斗的小骑士



[加拿大] 吉勒斯·蒂博 著

[加拿大] 吉纳维芙·德普雷 绘

梁爽译

★★★★★

一本系列获得—

加拿大应用艺术插画大奖

加拿大青少年插画奖

魁北克-瓦隆-布鲁塞尔

儿童文学奖

★★★
小骑士系列
The Little Knight

和怪物决斗的
小骑士

[加拿大] 吉勒斯·蒂博 著

[加拿大] 吉纳维芙·德普雷 绘

梁爽 译

图书在版编目 (CIP) 数据

和怪物决斗的小骑士 / (加) 吉勒斯·蒂博著;
(加) 吉纳维芙·德普雷绘; 梁爽译. -- 北京: 中信出
版社, 2019.3
(小骑士系列)
书名原文: The Little Knight Who Battled
Monsters
ISBN 978-7-5086-9748-2

I . ①和… II . ①吉… ②吉… ③梁… III . ①儿童故
事 - 图画故事 - 加拿大 - 现代 IV . ①I711.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 250850 号

THE LITTLE KNIGHT WHO BATTLED MONSTERS
by Gilles Tibo and illustrated by Geneviève Després
Original French title: Le petit chevalier qui combattait les monstres
Text copyright © 2015 by Gilles Tibo
Illustrations copyright © 2015 by Geneviève Després
Simplified Chinese translation copyright © 2019 by CITIC Press Corporation
Published by arrangement with Scholastic Canada Limited
through Bardon-Chinese Media Agency
ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

和怪物决斗的小骑士

(小骑士系列)

著 者: [加拿大] 吉勒斯·蒂博
绘 者: [加拿大] 吉纳维芙·德普雷
译 者: 梁 爽
出版发行: 中信出版集团股份有限公司
(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)
承印者: 深圳当纳利印刷有限公司

开 本: 889mm×592mm 1/16 印 张: 2 字 数: 40 千字
版 次: 2019 年 3 月第 1 版 印 次: 2019 年 3 月第 1 次印刷
京权图字: 01-2018-4955
广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号
书 号: ISBN 978-7-5086-9748-2
定 价: 42.00 元

出 品: 中信儿童书店
策 划: 中信出版·如果童书
策划编辑: 许美琳
责任编辑: 陈晓丹
营销编辑: 王馨可 陈西亚
封面设计: 韩莹莹
内文排版: 王 莹

版权所有·侵权必究
如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。
服务热线: 400-600-8099
投稿邮箱: author@citicpub.com



小骑士系列

The Little Knight

和怪物决斗的小骑士



[加拿大] 吉勒斯·蒂博 著

[加拿大] 吉纳维芙·德普雷 绘

梁爽 译

图书在版编目(CIP)数据

和怪物决斗的小骑士 / (加) 吉勒斯·蒂博著;
(加) 吉纳维芙·德普雷绘; 梁爽译. -- 北京: 中信出
版社, 2019.3
(小骑士系列)
书名原文: The Little Knight Who Battled
Monsters

ISBN 978-7-5086-9748-2

I . ①和… II . ①吉… ②吉… ③梁… III . ①儿童故
事—图画故事—加拿大—现代 IV . ①I711.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 250850 号

THE LITTLE KNIGHT WHO BATTLED MONSTERS
by Gilles Tibo and illustrated by Geneviève Després
Original French title: Le petit chevalier qui combattait les monstres
Text copyright © 2015 by Gilles Tibo
Illustrations copyright © 2015 by Geneviève Després
Simplified Chinese translation copyright © 2019 by CITIC Press Corporation
Published by arrangement with Scholastic Canada Limited
through Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

和怪物决斗的小骑士

(小骑士系列)

著 者: [加拿大] 吉勒斯·蒂博
绘 者: [加拿大] 吉纳维芙·德普雷
译 者: 梁 爽
出版发行: 中信出版集团股份有限公司
(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)
承印者: 深圳当纳利印刷有限公司

开 本: 889mm×592mm 1/16 印 张: 2 字 数: 40 千字
版 次: 2019 年 3 月第 1 版 印 次: 2019 年 3 月第 1 次印刷
京权图字: 01-2018-4955
广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号
书 号: ISBN 978-7-5086-9748-2
定 价: 42.00 元

出 品: 中信儿童书店
策 划: 中信出版·如果童书
策划编辑: 许美琳
责任编辑: 陈晓丹
营销编辑: 王馨可 陈西亚
封面设计: 韩莹莹
内文排版: 王 莹

版权所有 • 侵权必究
如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。
服务热线: 400-600-8099
投稿邮箱: author@citicpub.com



献给心胸宽广的小骑士罗德里戈·奥尔特加。

——吉勒斯·蒂博

献给马克西姆、罗伊克和弗洛朗。

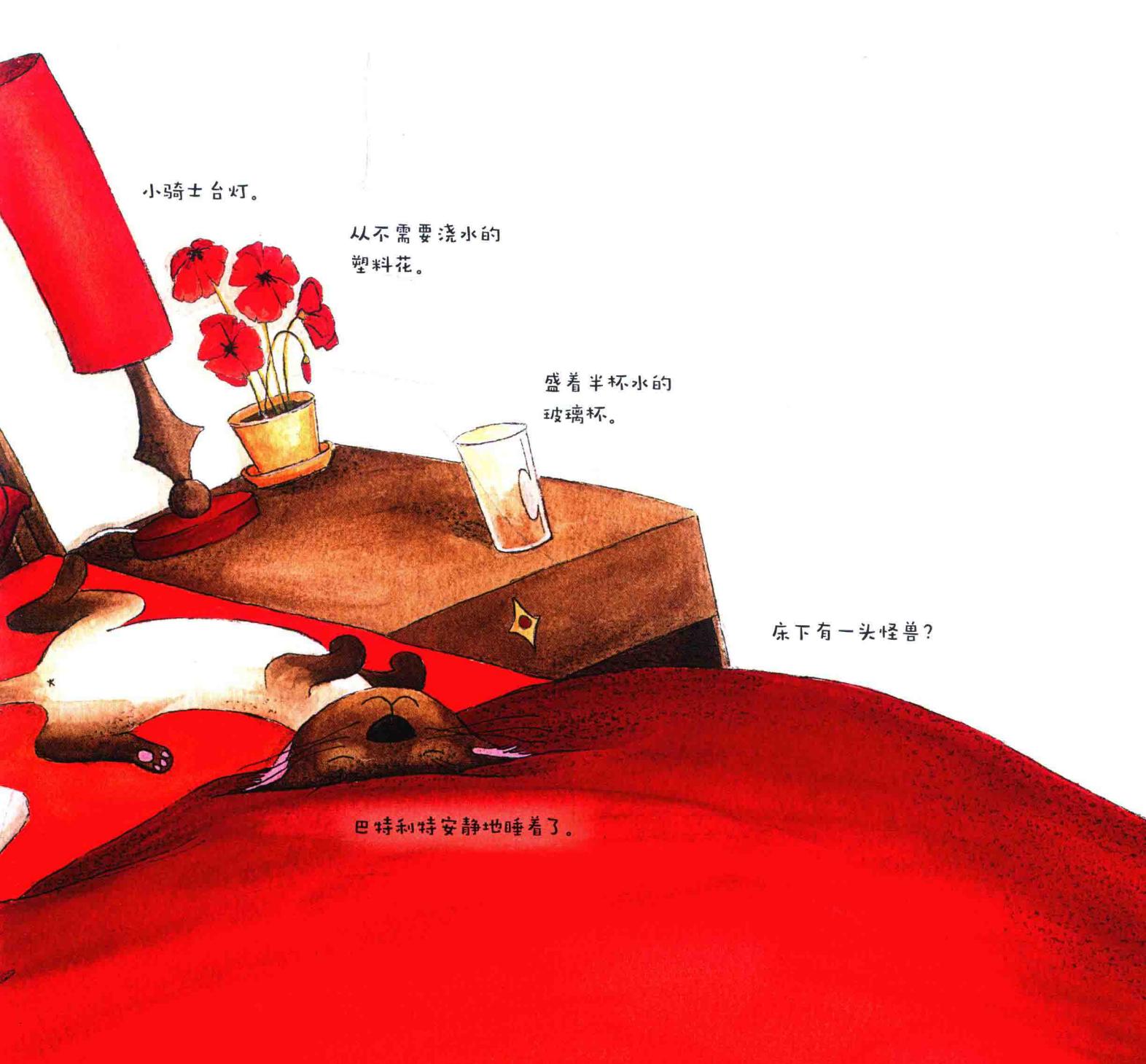
——吉纳维芙·德普雷

三只老鼠正在床上
呼呼大睡。

形状好似一块巧克
力蛋糕的蜘蛛网。

小骑士的床头。

骑士睡衣。



小骑士台灯。

从不需要浇水的
塑料花。

盛着半杯水的
玻璃杯。

床下有一头怪兽？

巴特利特安静地睡着了。

从前，有一个小骑士，他从来都没有与别人决斗过，因为他的周围十分太平。白天，他慢悠悠地读读书、种种花儿。到了夜晚，他就早早地钻进被窝，打着呼噜，做着美梦。

一天早上，他平静的生活被打破了。砰！砰！砰！有人在使劲敲着城堡的大门，大声地叫喊：“救命！救命啊！”

辛格先生和辛格太太
吓得浑身发抖。

小骑士的头发
都立起来了。

两只猫咪跑开了。
它们不喜欢蘑菇。



一朵小蘑菇从篮子
里面掉出来了。

从森林里采摘来的
蘑菇装满了篮子。

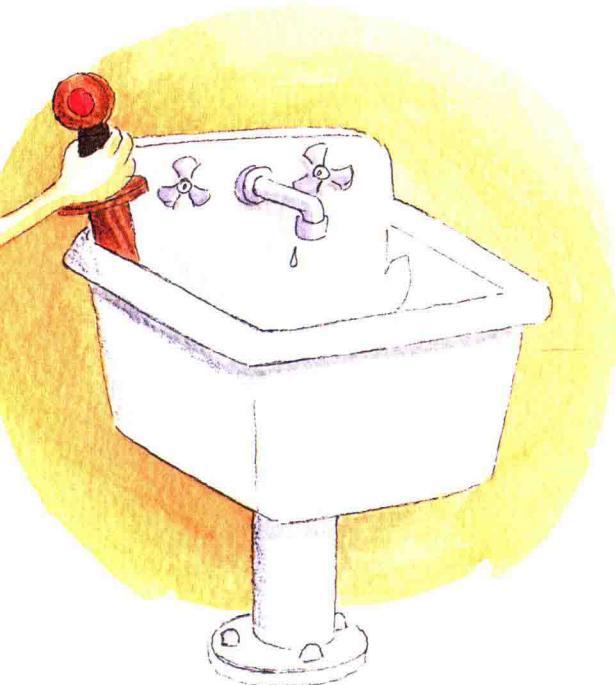
一本关于蘑菇的书。

小骑士一下子惊醒了。他急匆匆地
下楼，打开城堡的大门，看到他的邻居
辛格先生和辛格太太站在门口。

“救命啊！帮帮我们！帮帮我们
吧！我们家的三胞胎兄弟被森林里的怪
物抓走了！”辛格太太哭诉道。

“食人魔抓走了一个孩子，女巫和
幽灵把另外两个也抓走了！”辛格先生
吓得浑身发抖。

小骑士丝毫没有犹豫。“等着，我
马上就会回来！”他说道。



一柄小剑，完全派不上用场，
但是外形漂亮极了。

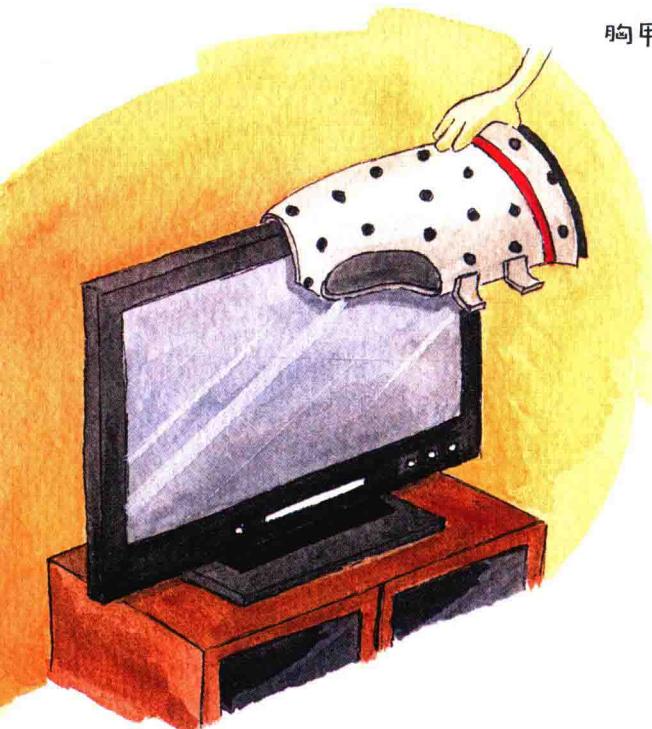


巴特利特没有穿盔甲。

小骑士飞快地在城堡的各个房间里跑来跑去，寻找全套的作战装备。

他找到了：泡在洗碗池里的剑，搭在电视机上的胸甲，还有丢在浴室里的大红披风。

胸甲搭在电视机上。



一张干净的披风
落在马桶边。





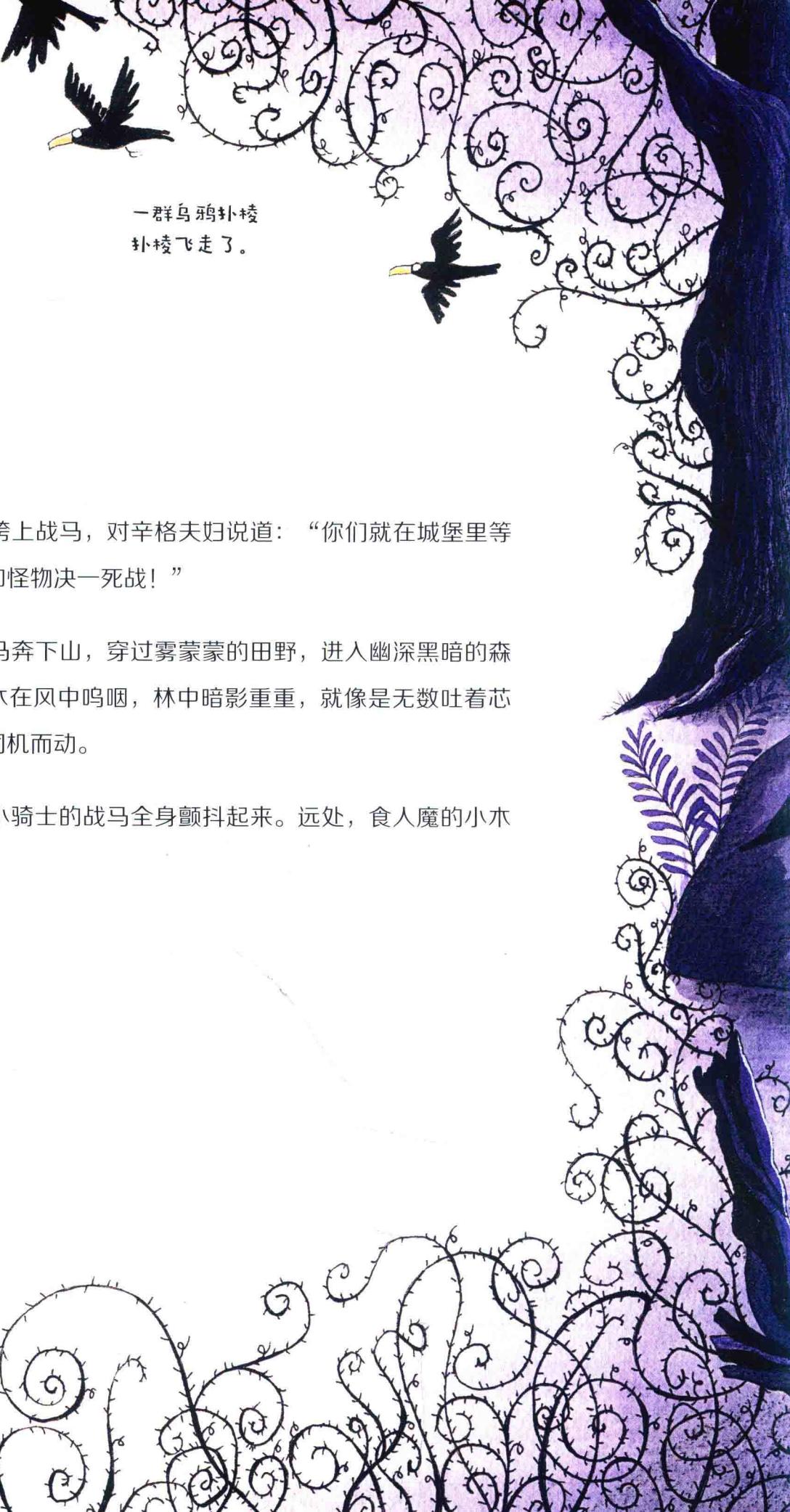
尖头靴子还很新，穿起来
还有点儿磨脚呢。

他在门后找到了靴子，又在雪橇下面发现了自己
的手套。

终于，他穿好盔甲，喝下一大杯牛奶，又狼吞虎
咽地吃掉一大块巧克力蛋糕。



大红披风……
因为蓝披风被
收去洗了。



一群乌鸦扑棱
扑棱飞走了。

小骑士跨上战马，对辛格夫妇说道：“你们就在城堡里等着吧。我去和怪物决一死战！”

他骑着马奔下山，穿过雾蒙蒙的田野，进入幽深黑暗的森林深处。树木在风中呜咽，林中暗影重重，就像是无数吐着芯子的毒蛇在伺机而动。

突然，小骑士的战马全身颤抖起来。远处，食人魔的小木屋隐隐可见。

可怕的食肉草。

一片枫树叶
害怕得
抖个不停。

一只松鼠跑到
树后躲了起来。

巴特利特躲在这里。

一条害怕蛇群的蛇逃走了。
跟它一路逃走的还有另一条
害怕蛇群的蛇。

一朵花儿害
怕得发抖。

两只兔子跳进了洞里。

大蘑菇吓得直哆嗦。

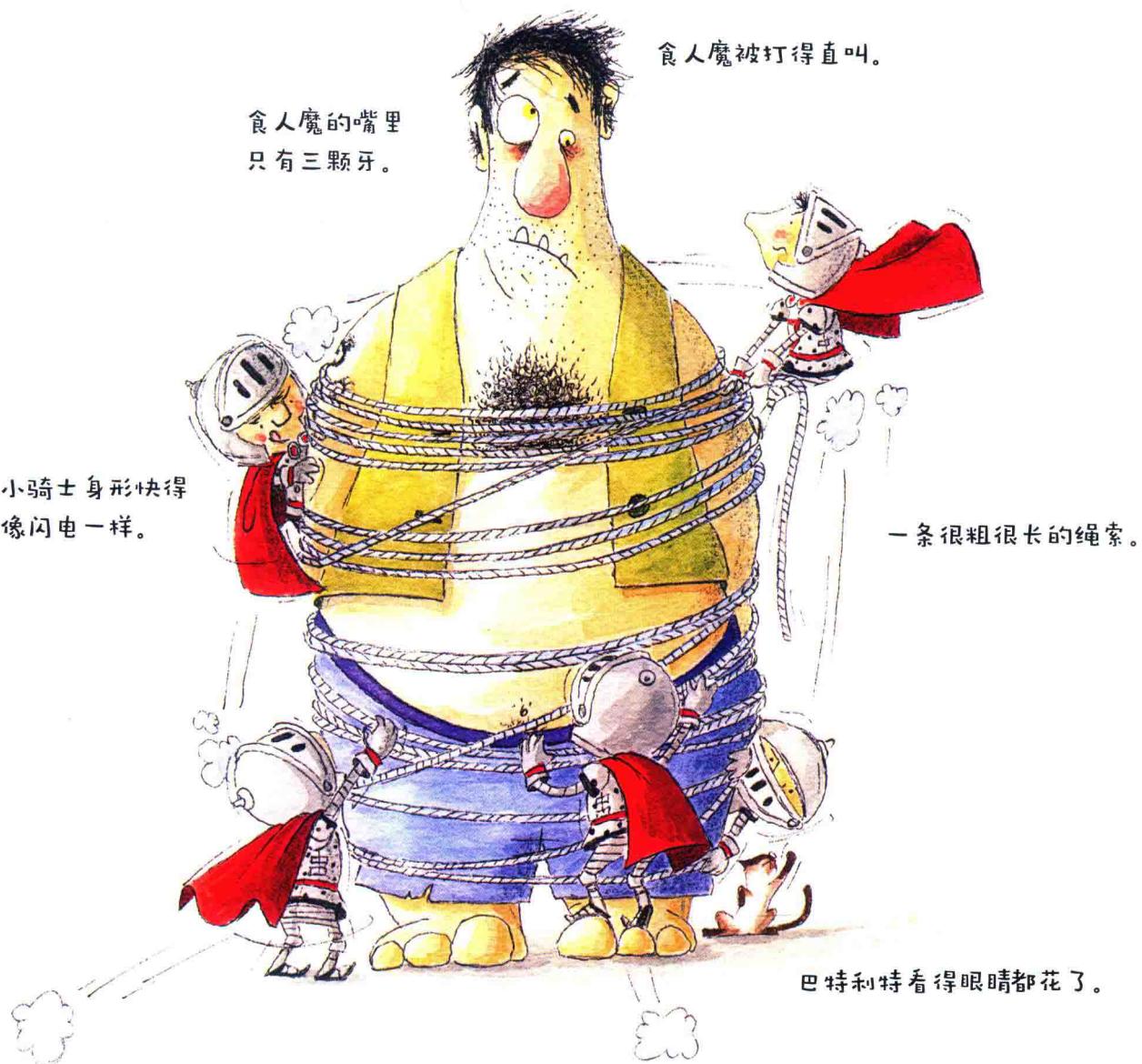
一大盒长牙签。

大瓶的盐和辣椒，用来给食人魔的美餐调味。



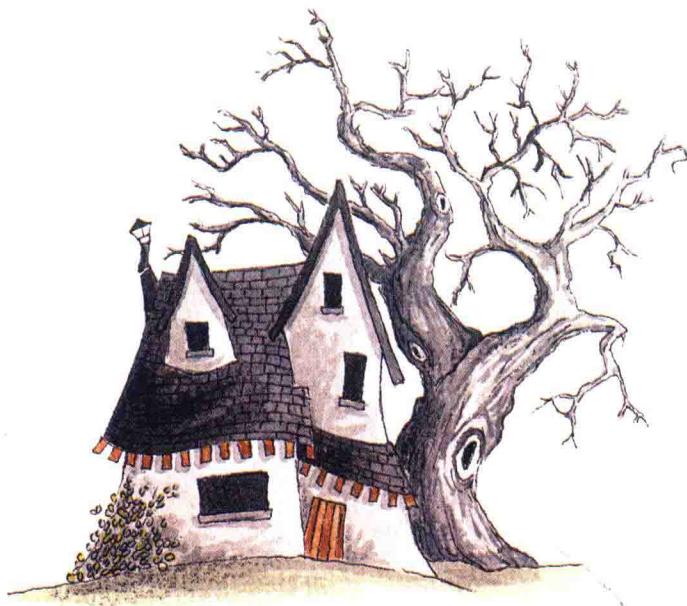
小骑士下了马。他徒步穿过森林，靠近小木屋，躲在窗外向屋里看去。食人魔正在笑眯眯地读着一本烹饪书。三胞胎兄弟中最小的那个被绑得结结实实，躺在桌子上动弹不得。

小骑士没有丝毫犹豫，一头冲进屋子里。食人魔毫无防备，一时没有反应过来。仅仅两三下，小骑士就把他捆了起来，就像捆一只火鸡。



几瓶神奇的药水，
可以把青蛙变成
英俊的王子。

小骑士骑马狂奔，把第一个得救的孩子送回辛格夫
妇的怀抱。他又吃掉一大块巧克力蛋糕，然后返回森林
的深处。突然，他的坐骑再一次惊恐地停了下来。女巫
的房子出现在不远处。



小骑士下了马，悄悄地靠近这座房子，偷偷地扒着
窗户向里望去。女巫堆起了木柴，正准备生火。三胞胎
兄弟中的第二个被五花大绑，泡在一口大锅里。

